

# Bimetal-Thermometer, Chemieausführung, handelsüblich

## Bimetal thermometer, process industry standard series

### Thermomètre bimétallique, série chimie, standard

# B23

#### • Anwendung

Für den Einsatz im Maschinen-, Apparate-, Behälter- und Rohrleitungsbau sind diese robusten Thermometer sehr gut geeignet.

#### • Service intended

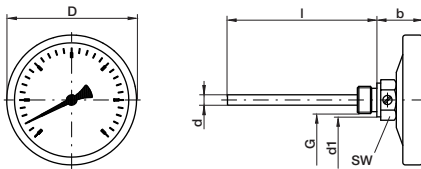
These rugged thermometers are well suited for machine and apparatus engineering, pressure vessels and piping.

#### • Utilisation

Ces thermomètres robustes sont très bien adaptés aux utilisations dans la construction de machines, d'appareils, de tuyauterie et réservoirs.



Technische Daten	Technical Data	Caractéristiques techniques
<b>Gehäuse</b> Ø 34, 50, 63, 80, 100 und 160 mm, Edelstahl 1.4301 Bördelring Edelstahl 1.4301	<b>Case</b> Ø 34, 50, 63, 80, 100 and 160 mm, st.st. 304 crimp ring , st.st. 304	<b>Boîtier</b> Ø 34, 50, 63, 80, 100 ou 160 mm, Z6 CN 18-09 sertissage annulaire, acier inox Z6 CN 18-09
<b>Schutzart</b> IP 54 nach EN 60529	<b>Protection class</b> IP 54 per EN 60529	<b>Degré de protection</b> IP 54 selon 45 60529
<b>Temperaturfühler</b> Tauchhülse mit Feststellschraube zentrisch hinten, Edelstahl 1.4571 Ø 10 mm Grundlänge ( l ) 45 mm	<b>Stem</b> Thermowell (screw-retained) Centre back, stainless steel 316Ti Ø 10 mm Length ( l ) 45 mm	<b>Plongeur</b> Doigt de gant avec vis de maintien arrière au centre, en acier inox Z6 CNDT 17-12 Ø 10 mm Longueur de base ( l ) 45 mm
<b>Anschlussgewinde</b> G1/2B	<b>Connection</b> G1/2B	<b>Raccord</b> G1/2B
<b>Messorgan</b> Bimetallwendel	<b>Temperature element</b> Coiled bimetal	<b>Élément de mesure</b> Bilame hélicoïdale
<b>Anzeigebereiche</b> siehe Seite 08.0602	<b>Scale ranges</b> see page 08.0602	<b>Etendues de mesure</b> voir page 08.0602
<b>Zeiger</b> Aluminium, schwarz	<b>Pointer</b> Black aluminium	<b>Aiguille</b> Duralumin noir
<b>Zifferblatt</b> Aluminium weiß Skala und Beschriftung schwarz	<b>Dial</b> White aluminium Black scale and lettering	<b>Cadran</b> Duralumin blanc Échelle et graduation en noir
<b>Sichtscheibe</b> Instrumentenglas	<b>Window</b> Instrument glass	<b>Voyant</b> Verre d'instrumentation
<b>Genauigkeitsklasse</b> Klasse 1,0	<b>Accuracy class</b> Class 1,0	<b>Classe de précision</b> Classe 1,0
<b>Justiereinrichtung</b> am Temperaturfühlerende	<b>Zero adjustment</b> at the bottom of stem	<b>Correction de l'affichage</b> au bout du plongeur

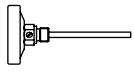
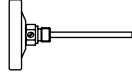
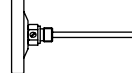
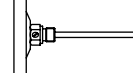
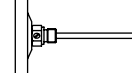
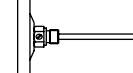



Typ B23.H.1.N...  
Anschluss hinten  
Back connection  
raccord arrière



NG	b	D	d	d1	G	l	SW	U		H	
								mm			
34	44	34	12	26	G½B	45	27	0,11	0,11		
50		0,13						0,13			
63		0,14						0,14			
80		0,19						0,19			
100		0,26						0,26			
160		0,48						0,48			

Stand: 6. 03. 2019

Ergänzungen	Optional extras	Options
siehe Tabelle Seite 08.0602	see table page 08.0602	voir tableau page 08.0602
<b>Grenzsignalgeber</b> siehe Seite 08.1101 - 08.1102	<b>Alarm contacts</b> see page 08.1101 - 08.1102	<b>Seuils d'alarme électriques</b> voir page 08.1101 - 08.1102

Gehäuse Case Boîtier	Ø 34	Ø 50	Ø 63	Ø 80	Ø 100	Ø 160
Typ, Type	B23.H.1.N34	B23.H.1.N50	B23.H.1.N63	B23.H.1.N80	B23.H.1.N100	B23.H.1.N160
<b>Ausführung Form Forme</b>						
Anzeigebereich, °C Scale range, °C Etendues de mesure, °C	Bestell-Nr. Order-N°. N° de commande					
-30 ...0... +50	116018	116030	116042	116054	116066	116078
-20 ...0... +60	116019	116031	116043	116055	116067	116079
0... 60	116020	116032	116044	116056	116068	116080
0... 80	116021	116033	116045	116057	116069	116081
0... 100	116022	116034	116046	116058	116070	116082
0... 120	116023	116035	116047	116059	116071	116083
0... 160	116024	116036	116048	116060	116072	116084
0... 200	116025	116037	116049	116061	116073	116085
0... 250	116026	116038	116050	116062	116074	116086
0... 300	116027	116039	116051	116063	116075	116087
0... 400	116028	116040	116052	116064	116076	116088
0... 500	116029	116041	116053	116065	116077	116089

Ergänzungsartikel Optional extras Options	Ø 34	Ø 50	Ø 63	Ø 80	Ø 100	Ø 160
	Bestell-Nr. Order-N°. N° de commande					
Temperaturfühler 60 mm lang Stem length 60 mm Longueur du plongeur 60 mm	395960	395960	395960	395960	395960	395960
Temperaturfühler 100 mm lang Stem length 100 mm Longueur du plongeur 100 mm	395961	395961	395961	395961	395961	395961
Temperaturfühler 160 mm lang Stem length 160 mm Longueur du plongeur 160 mm	395962	395962	395962	395962	395962	395962
Temperaturfühler 200 mm lang Stem length 200 mm Longueur du plongeur 200 mm	395963	395963	395963	395963	395963	395963
Temperaturfühlerlänge vom Standard abweichend Stem length divergent to standard Longueur du plongeur divergent de le standard	395964	395964	395964	395964	395964	395964
Temperaturfühler-Ø vom Standard abweichend Stem-Ø divergent to standard Ø du plongeur divergent de le standard	395965	395965	395965	395965	395965	395965
Anschlussgewinde 1/2-NPT Pipe thread 1/2 NPT Raccord 1/2 NPT	395966	395966	395966	395966	395966	395966
rote Marke auf dem Zifferblatt Red mark on dial Trait rouge sur le cadran	395026	395026	395026	395026	395026	395026
roter Markenzeiger in der Scheibe Red mark pointer in window Aiguille rouge sur le voyant	-	-	395075	395967	395027	395048
1-fach Schleppzeiger, rückstellbar One-way reset maximum pointer Aiguille suiveuse simple avec remise à zéro	-	-	395077	395968	395029	395050
Anzeigebereich °F Scale range °F Etendue de mesure en °F	395813	395813	395813	395813	395813	395813
Anzeigebereich °C / °F Scale range °C / °F Etendue de mesure en °C / °F	395815	395815	395815	395815	395815	395815
Zündschutzart Intrinsic safety Sécurité intrinsèque	104101	104101	104101	104101	104101	104101
 BVS 12 ATEX H/B 079 II 2 GD cT X						

 Schutzrohre Thermowells Doigts de gant	12.0101 - 12.0902
 Grenzsinalgeber Alarm contact Seuils d'alarme	08.1101 - 08.1102